

一外埠售報處
北京琉璃廠東北國自怡悅齋
○煙臺韓德森醫院隔壁
○必平○漢口黃陂街太平
○老口江左漢記石印書局
○岳州宜昌江左漢記分局
○新院沙市江左漢記分局
○九江全泰盛○廬州府全泰
○盛○無錫長街泰盛玉林
○堂筆店○安慶鄭廣興藥房
○盛四牌樓西街華英藥房
○王廟前周宅○揚州石牌樓
○吳鶴林○鎮江春記○江西
○乾昌全泰盛○興康○蘇州
○門東大街西首恆康錫箔
○莊內○無錫北門外泰源
○樓○常州青葉巷泰源
○畫店○杭州保佑坊○紹興
○通寺內由昌○福州南臺
○怡興洋行○廈門協興昌信

申報

第一萬四千六百六十六號

○寄波和泰黃瑞林○定
○海和泰局○泰興東門何乾
○元慶店○溫州老道久南琴
○○陝西務本新報館○四
○川重慶○長沙坡子街田德
○○山長沙府正街江左湖
○○山東濟南府布政使街
○老裕興信局○廣西湖南雲
○貴森昌○山西省城大德街
○老福興信局○其餘外埠信
局及報房代售

十二月二十日

上海每份取錢二十文 外埠則加郵費 西曆一千九百零五年正月廿五日 禮拜三 今另出附張不取分文

皇朝政典類纂全書告成
是書搜采官私諸書多至八百三十餘種延請江浙新名士編纂時逾兩年計成書五百卷國政訓章燦焉畢備以本局新鑄大號鉛字排印先成二百卷計訂四十八本已陸續發交與股諸君前因秋試趕印後三百卷於是全書告成共訂一百二十冊實價洋銀二十八元購票諸君請於七月初起至申報館繳票取書所有各外埠經售處請將二批股洋銀遞當即照發不誤

新出海國春秋○西法五彩衆神全圖本局不惜工資聘名家繪加市精裱每軸實洋二元 申昌書室啓
是書亦小說類也都凡四十卷意創而新新奇而理實文人墨士大可藉此消閒驅馳騁馳之尋常說部一覽即索然盡盡者有焉今已印成定價七角又○大學鉛印三十二本翻印通鑑輯覽三元二角○明季稗史彙編七角○刑案彙覽連箱八元○刑案彙覽一元五角○西學格致十六種三元○通商船末紀四角○四國志略一角半○日本新報考四角○華英四書一元六角○華英字典五角○英語彙編四角○英字入門二角○徐靈胎十三種一元六角○醒世姻緣一元四角○繪芳錄一元二角○紅樓夢補六角○閱微草堂五角○前後永慶昇平七角○燕山外史二角○隨園尺牘二角○華英通雅要領一角○欲購者請至上海三馬路申報館問壁申昌書室及各書坊索取可也

恭讀 上諭試辦公債票謹誌
舉債不得已之事也然不得已而竟能歷久不廢者何以故曰以信也今夫闢闢之市有債焉資本未充不能舒展乃不得不舉債或借之於錢肆或借之富家果能就日清還則後此未妨繼續故商業中人大半有債今夫貧苦之家又有債焉猝遇事端初無積蓄乃亦不得不舉債或借之於戚黨或借之於友朋苟能如約歸償則嗣後仍可稱貸故小民之中又多債雖然此民與民之交接也至於君則似無所謂債民或有求於君施之可也君或有求於民取之可也施之取之皆不必還而債則必還然而施之也有故或以災或以歉或以歉非可漫然施之也取之亦必有故或以徵或以歛不能漫然取之也故施與取有不能行之時而債則無不可舉之日是法也泰西各國皆有之而我中國古時亦有之嘗讀周官泉府凡賂者祭祀無過旬日喪紀無過三月凡民之貸者與其有司辨而授之以國服爲之息此君財之下貸於民者也夫君之財既可下貸於民則民之財何不可上通於君此非吾之臆說也古亦有行之者逸周書文酌曰發滯以振民貸官以通民之財既爲君所借又曰大農假貸此民之財爲君所借戰國之季蘇王有避債臺民索償於王王無可償而避之不見其時君與民猶不甚嚴尊卑之分故蘇王不能迫脅其民而民亦得見王以索償子母自秦漢以降君民隔絕君施之於民與民納之於君皆有出無歸而舉債之說乃爲民與民交接之事非君與民交接之事矣夫此良法美意能行於古而不能行於今此非今之民皆視其君如素越也蓋古者君民相信情誼和洽危難與共好惡與同如家人父子然如鄰里戚族然故有無可以相通而緩急可以相濟今則九五尊嚴制專權重民於君有畏懼之心無親愛之心既畏懼而不親愛則端端焉有多方顧忌之慮而此法遂不能行然則欲行此法必改專制政體爲立憲爲共和而後可乎吾以爲亦不必也果能堅持以信則亦未嘗難行往者昭信股票之開辦也我民始亦樂從並無觀望之意雖不可云間風騷躍而亦不敢自外生成厥後政府不能取信於疆吏疆吏不能取信於州縣州縣不能取信於商民而昭信股票遂爲當世所詬病若當時即能守之以信則此後何嘗不可踵行乃今既失信於前而直督袁宮保欲踵行於後奏辦直隸公債票以應軍國要需得無慮其難乎 上諭雖令認真經理實力信符經此次奏准之後作爲永遠定案斷勿改易然當開辦昭信股票時亦未嘗不示以大信要以無欺而英結果乃至如此吾是以望今此一舉斷不可再失信於民貽天下以口實則洋債賠款雖已甚鉅數年之後不幾皆變爲民債而漸塞漏卮乎

電傳 宮門抄
○昨晚十點半鐘時京師友人專電告知本館云十二月十九日 皇上召見軍機大臣及希賢是日並無明降 上諭

艦隊行蹤 ○華歷十二月十八日英京倫敦來電云有某煤船在頭笨地方發來信息謂俄國波羅的海艦隊已於華歷十二月初九日開離馬達加斯加島因聞謠傳日本海軍前往迎敵故於初八日預備開戰事宜惟艦上水手等入仍未略加訓練云

電述俄國內亂細情 ○華歷十二月十八日英京倫敦來電云今日黎明時有俄國哥薩克兵及他種兵士同往俄京聖彼得堡冬宮駐守尚有步馬兵兩隊各一百五十餘名分駐城中各處惟砲隊則俱隱藏不可得見又電云有較業之工人一萬五千名從尼尼滑各工廠齊往冬宮途次被哥薩克兵所阻開槍擊之得將若輩逐回現在各處均有爭鬥之事富有俄民一大羣在尼古拉司橋上被步兵馬蘭兵及哥薩克兵阻之不使前進又電云各工人俱向兵士懇訴切勿槍擊步兵隊遂將手槍置之於地惟其餘則仍開槍擊之又電云刻下工人異常激怒頃方安設鐵絲網拆倒電杆造築堡壘及一切防守抵敵之具又電云今通城俱械鬥甚烈教士加旁業經被傷尚有婦孺甚多傷死等又電云現在宮中但聞婦女哀號之聲工人怒吼之聲城內情形已成一革命世界而於晚間更覺恐怖又電云今各項人等耳島建有堡壘兩處雖經兵士用排槍猛擊伊等堅持不退且擬在乃乎司基勝地建築障壘數座又電云今各項人等皆憤怒異常又電云有官將數人被亂黨所傷旋復捕去將身上所佩刀械軍裝全行卸去故刻下各處皆非常忙碌以備巡邏又電云今俄皇仍居沙司哥羅羅地方行宮內又電云謠傳有工人一隊方往沙司哥羅羅時途遇官兵即行猛戰但俱被官兵逐回又電云現在死傷之確數殊難詳悉約略度之當已至一千五百人矣又電云俄京聖彼得堡城中人入晚後除雪地上所聚營幕外人影全無頃有步兵數隊已被調開而以他兵代之

述俄艦情形 ○華歷十二月十八日日本東京來電云有一德國輪船從海參威駛抵門司據船中人報稱俄

國洋艦露紅亞修理完善後戰鬥之力已盡復原惟克洛麻巴一艦修理尚未竣工至巴加倫一艦則全身沒 水中矣方德船 海參時港
中尚有魚雷艇十二艘商船二十艘

沙河近聞 ○華歷十二月十八日日本東京來電云在沙河之俄軍兩翼前已增添合新民屯調來之兵計之約有三四萬人然多陸續
向沙河之日營乞降者

記孿子軍 ○南洋新加坡叻報登俄國西卑利亞傳來消息云彼處近有婦女五十三人自成一軍欲圖保守尼各士及烏蘇里士兩處
地方以防日軍前來攻取此隊女兵器械足備同服可殺克馬兵號衣隊中軍醫通事一切均屬巾幗中人未許鬚眉混入云按西卑利亞地屬平
原然多瘠壤婦女素諳騎射是以較易成軍以視他處閭閻之在弱嬌羞者自當有別性原雖伏跡頗雄飛則其壯志有足多者

羣雄定策 ○法京某報館得派赴俄京探訪人電信云日前予晤俄國某將軍其人現在俄兵部充當參議 談至英俄交涉之事彼言
俄廷已預籌一策以處英人此策即現在滿洲之著名某將軍所定者倘英俄有事即可照此施行使俄與德法合力維持意則任其退居局
外俾端一起英在中海之戰艦即與德法俄三國戰艦首先開仗俄之艦隊歸水師提督律智士敏士基統帶預泊北海以俟機會德法艦隊則
互相策應以保同盟三國各口岸於斯時也德皇自必力求土王准俄之戰艦得由黑海駛出而俄國則用由奧蘭麥起打士簡之火車滿載軍士
前赴打基士敦彼處火車每日可開行至四十次爾時俄德陸營各增至四軍歸俄皇之叔尼哥拉士親王統轄佐以德之大將一員在打基士敦
邊上會合俄又另備四軍使攻阿富汗邊境德法亦各續備四軍齊集荷比邊陲然後檄調雄師往攻英國南洋新加坡叻報譯登其說復書其後
曰按俄將此言雖不無誇張之處然亦不能概視為烏有子虛試觀邇來歐洲各國無不積疑生嫌潛修武備備務不虞禍變之來朝不保夕又安
知戎衣相見不有躊躇滿意者在耶

香港防疫 ○華歷十二月十八日香港來電云數日前由上海開行之法公司輪船亞司大利利乘携帶郵件附載俄國官民等數百人啓
行回國內一俄官忽發痘症因被海關扣留又電云香港已經宣布上海作為染疫之埠

商部稽查內河輪船表式 ○路綫起訖圖自某省某府州縣起之某省某府州縣止 水程里數圖華里若干英里若干 經過城鎮圖
某某城邑某某鎮市是否繁盛有何大宗土貨大宗製造品 公司名號圖或某某局或某某公司 股董名籍圖股董若干名詳註姓氏籍貫住
址或洋股或華股或華洋合股均須填註 船隻名目圖共若干隻係何名目均須詳註 貨本若干圖共若干股每股銀數或洋數若干已未
收足股息按年若干釐 往來日期圖或每日往來或間日或間數日往來 沿途各埠圖沿途有客貨上下者若干埠係何地名有無棧局 客
票價目圖客分若干等并詳列每等價目 貨票價目圖貨分若干類各類價目一併詳列大約以何類貨物為大宗 拖載價目圖約每次拖載
民船若干隻價目若干 墩數若干圖機器在何廠選購有馬力若干匹能載若干墩 艙位若干圖官船房艙客艙各若干位 船局開支
圖地畝房屋器具飯食及各項雜耗月約若干年約若干 每船開支圖器具飯食修理及各項雜耗月約若干年約若干 船局司役圖司事若
干名丁役若干名薪水約共若干 每船司役圖司事若干名茶房水手火夫約若干名船主係何人氏約共薪水若干 有無洋人圖局中有洋
人若干名船中有洋人若干名係何國人氏薪水每月若干訂合同若干年 開辦年月圖係某年月日開辦某年月日賣票年節有無停泊日期
營業年月圖營業有無期限 章程規則圖辦事章程若干條規則若干條另抄黏附 何署票准圖在何署票准開辦 曾否報部圖曾否由
地方官咨部或由本商投部註冊

博探羣言 ○京師訪事人云日前某樞臣議以現值 朝廷振興庶務亟宜採擇羣言嗣後各部院衙門如有呈遞奏章者將詳細緣
由先行投遞本處斟酌所奏情形是否可遞大約不日即有明文矣

浙省大計 ○杭州訪事人云本屆浙江舉行大計除保舉卓異外其餘被劾者僅七員若鹽務副判經場人員則不舉不効概免置議茲
已揭曉計開衢州府知府世善才能傑出為守兼優溫州同知吳中俊才氣倜儻卓犖不羣海寧州知州郭文翹才敏心細細無華石門縣知縣
林孝恂學優才裕卓著循良海鹽縣知縣瑞瑞穩練勤能講求實際蕭山縣知縣李前洋才能卓越精幹勤明蘭谿縣知縣蘇錦霞與利除弊百廢
具舉龍游縣知縣葛錫爵教養兼施政平訟理仁和縣縣丞賈延暉辦事結實沈靜廉勤甯波府訓導孫樹義秉性純懿律身謹嚴蘭谿縣訓導邵
慶辰學粹品端士論翕然以上保舉卓異十一員不謹官富陽縣典史徐方裕烏程縣南潯巡檢蘇應培不及官永康縣知縣楊家賢年老官衢州
府訓導謝煦湯溪縣教諭戴景麟有疾官山陰縣縣丞許之鼎泰順縣訓導蔣珪以上彈劾七員

潤民開濶續志 ○鎮江訪事人云郡屬各鄉農民以今夏苦旱秋成歉薄聚集老幼男婦紛紛入城求免漕糧本月十四十五兩日鵠面
鳩形之輩愈聚愈多團集丹徒縣署執香環求曉諭百端堅不肯散常鎮通海兵備道郭月樓觀察深恐釀成大事急發出四言告示曰被旱各區
本道悉代乞恩恩格外體恤免錢漕速回安業復親帶水陸總巡周錦堂參戎警察委員濮秋澄大令至縣署會同邑宰張煜五大令徒步至
大堂向若輩多方開導歷兩點鐘之久眾始出城未幾大令又發出六言告示曰照得山鄉田地本年被旱歉收本縣既請減徵復讓公費五百又
請撥款撫卹待民不為不厚何以不知感激縱令婦女出頭其中定有主唆現已訪明為首密飭兵役查拿拿獲嚴辦不宥開濶罪名甚重爾等究
竟知否趕緊解散回家尚可免于重究如再固結不去勿謂本縣誅求重懲動解不力一併提案嚴究

甬江決盜 ○甯波訪事人云前者浙江慈谿縣屬嚴姓家被盜行劫旋經鄰封鄞縣率高子勳大令飭捕緝獲甲乙二盜訊明口供禁之
於獄本月十五日大令接奉臬憲轉行刑部封公文飭將二盜就地正法因即飭差由獄提案如法捆綁會同城守營守備項守戎押赴南門外
斬決以昭炯戒而快人心

白下官場紀事 ○金陵訪事人云江寧府屬承辦漕糧例於年內辦齊不容怠緩茲屆歲暮藩司黃花農方伯未據各屬詳報恐誤來春
海運特委各員分投各屬催繳於是楊直刺增芳赴甯國譚大令傳霖赴揚州都大令爾泰赴淮陽張大令珪赴徐屬崔別駕作貞赴海陽日前俱
已稟辭啓程矣(署兩江總督南洋大臣周王帥下車伊始目擊南洋交涉繁重辦理洋務頗極需才因念山東補用道劉觀察崇德洋務宏通當
前次撫東時頗資贊助爰奏調前來聽候差遣奉 旨俞允本月初十日觀察已行抵白門謁見制軍十一日王帥即委赴滬上辦理俄兵殺人
案隨於十二日已稟辭捧檄首途

○薩州訪事人云署霽澤縣典史陸少尉現經署藩司陸申甫方伯調署白茆司巡檢貴缺委補用典史梁少尉署理○

主汪瑤庭大令晤商良久然後興辭○本月二十一日爲上海縣主汪瑤庭大令壽誕同鄉親友預先送禮慶祝者大令慨行璧返○昨日籌防局委員魏純塢明府詣縣署拜會汪大令晤商要公良久始退

封印大吉
（昨日午刻爲文武各署封印吉期蘇松太兵備道袁海觀觀察在大堂上恭設香案朝服行禮闕下文武各員咸詣轅門賀）
上海縣主汪瑞庭大令例飭暗封並無舉動所有本署書差人等以次入內呈遞手版叩賀

乾圓潔淨者方解交招商局存儲倘遇船戶中途舞弊一經察出卽行重辦

令起緊從

封印停訊 ○昨日爲文武各署封印之期英美等國租界公廨職員黃耀宿司馬循照向章特於清晨飭家丁持名片至捕房咨照捕頭

上海稟請嚴辦聞被拐男女當登輪船時紛紛啼哭輪船管事人竟不究問以致出口是誠何心殊不可解苟非濟良所各董實心辦事則此男女

英商瑪禮孫控姚顧氏盜賣地畝拔去界石等情經讞員黃陞宿司馬會同英副領事德爲門君訊供飭

此今年將地售歸翁姓之後小的被洋人控諸法界公堂到案後卽央人保出此地四址小的頗能詳述言至此瓊律師亦向姚盤問姚隨問而答

地在其側姚地上有土壘高二三尺者三起三角形之尖處亦有一小墩北面竹籬圈斷者是洋人之地在戈登路口西面後面都是洋房基址南

萬同紅十字會無耶蜜皮金源通波離各船夥家屬 ○啓者本會於六月初十日據蜜皮離民金源通船主葉發海等携營口西董魏伯目如欲盤詰再請訂期司馬遂與德君商議訂於禮拜四午前九點鐘時再訊

撫卹旋據復稱由密波北號會館董事轉查去後現接回函并開單聲明的係困苦情形本會特即酌提應洋五百元一面商懇朱葆山觀察另籌五百元合洋一千元作為該號難九人屬卹款交由該觀察轉寄往密分別情形盡數無卹余函懇外會將該家蜀人等情形抄乞登報申明伏惟

十四歲父七十二歲母六十四歲妻有孕顧定生二十九歲母六十五歲妻有子無賀阿茂二十四歲母六十歲 上海萬國紅十字會同人謹啓

天順祥陳閨夫封翁竇慕棉衣函 ○啓者本會作承陳閨夫封翁墓井以有憲名消夾氏諸善士閨念俄日戰地烽火頻仍不能裁種民

消災氏棉衣一百套又隱
 消災氏棉衣五十套又隱
 消災氏棉衣五十套又張雪堂善士棉衣五十套
 上海萬國紅十字會同人謹啓

創德立功發慈悲祥於無量濟貧周急造福澤之靡窮積善可以延年種德豈無福報敝局偏處北隅賴皆食力一遇隆冬寒威漸逼無衣乏食瑟縮堪憐敝局散衣給米以來領取者終釋不絕正當經費乏絀迺蒙安慶俞雅支樂助洋八元江浦王子青助七角蕪湖客子五角隨緣子補過子武甯堂忠義子鳳梧堂槐蔭堂忠盛堂各助洋二角揚黃各一角松江張鳳池四角秦純記一角揚印記銅洋一元福建趙思蓮助洋三元二角吳甫一元六角江西江鴻達樂助洋五元漢陽張大人一元杭州密大昌銅洋一元又吳無名氏洋一元天津陸嘉穀樂助洋四元日昇昌交來山西賈松年譚作梅各助銀十兩謝思承銀六兩馬和義銀二兩劉升堂蔣思榮賈崇善賈康生各一兩南京湘東無名氏樂助洋三十元黃維張筠浦張母病愈樂助洋二元蘇州葉家棟樂助洋五元又戴一角又陳希甫一元又本姓五角海昌應鶴麟助二元長安春徵恆律一元陳秋波一角無名氏惜花廬無名氏繼翁少翁子翁無名氏各四角無名氏寶陶無名氏各二角吉林松秀濤樂助四元胡國陽一元徐州汪經緯一元蕪湖無名氏二元南京古桐子國人楊江漱石子貴池劉大各一元又又貧助貧人各五角本埠陸甸生樂助洋二元又何裕森一元又鄭萃堂雷茂元記各二元又任錫齋李子佩各一元又丁繼藩樂助洋二元又唐大人樂助洋四元祇領之餘莫名欽感當此水天雪地小民謀食維艱理宜續發米衣循例籌辦以濟飢寒而恆產毫無壽寡殊非易易務望 各大善士接有敝局捐冊者叩求仁樂速賜慨解清彙易飢寒為飽暖其功德豈有限量哉請登報續鳴謝 鴻施 上海新開新馬路福海甲廣仁體善局謹啟

照得本學堂現奉 電政大臣示凡年在十四歲以上二十歲以內中西文並精通者先期到陳家本橋本學堂報名候每逢禮拜三日先由華教習試以淺近漢文譯英英文譯漢及地輿算學均能入格者定期交洋教習考試再定去取如果錄取由各該生妥覓的實保人填具關書到堂肄業照薪章每月給膏火十元不及格者可仍照舊章每逢禮拜一考收先在額外學堂肄業幸勿觀望特此知照

電報學堂告白

乙卯三

廣東宏仁堂益記始創參茸芝朮海狗腎汁壯陽種子龍馬酒○此酒曾經試驗壯陽萬分靈驗與他家有天淵之別一試立分玉石無庸細述

京都大寶藏院藏

此丹專治男女文武癩狂及羊癩猪癩或錯心作呆服則立愈方用安神通竅順氣癰邪降火補心化痰利濕解悶平肝鎮魂寧魄之品大凡染癩癩一症皆因痰迷心竅憂鬱恐痰滯胸膈糊塗不醒或事結於心誠功名未成或見色面痴或爲財而癩或染失魂癩之症則自言自語大呼小叫弄文作武嘻笑怒罵染此之症受累窮本齊竟得海外奇方何忍秘藏必存濟世非圖利而行世有年俱稱靈驗治愈者指不勝數無論遠年新起丹到其效立見愈後永不復發誠治痴之至寶也初染五九包愈久患拾九除根雙料上海一馬路中市西鼎新里口石庫門內交易

青木三才士打風精
自來中國即欲爲吃烟之人定一良方俾余困苦精考數年博稽同志每製成

戒烟藥即與有癮者服之凡歷百餘次經過老幼男婦新癮老癮不止數百人屢經改易藥品始行酌定是方製成此水務期人人皆宜絕無流弊先在澳門施送數千瓶服者俱能戒脫盡人皆知無庸贅述但工本頗貴不得不取回藥費今定售價大瓶二元小瓶一元再本主人所製各藥零賣皆有定價重批乃可從廉惟戒烟濟水命名之義實各處同人捐助如蒙各處醫院善堂官紳善士代消或購去施送但有圖章來言為憑不向多少既照批價以助善舉伏乞更進過足為要此致

陳恒德堂藥到申

本堂秘製立愈小腸疝氣膏藥其功之速無出其右無論陰囊腫脹陰核偏堅甚至坐臥不安痛難苦忍速將此膏貼之立覺陰囊縮小氣鳴脹消極至兩天包能除根屢試屢驗百發百靈倘年久根深宜貼正號則藥力大而取效愈速矣每張正號一元副號六角○外有第一神效疝氣丸每大盒二元小盒一元倘外貼內服雖十年二十年之老症愈後可保永不再發嗣治疝氣之神藥也○假冒甚多購者認明○廣東陳恆德堂分設上海英大馬路萬康

此水性和平專治婦人經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受胎，產後血暈，心氣痛，小兒驚風，疳積，蟲痛，一切瘡毒，無不神效。

此水性極和平專治楊梅毒瘡下疳橫痃陰戶潰爛魚口便毒大小瘰癧小兒胎毒癰疽惡核疔瘡流注癰瘡一切無名腫毒聖藥也立愈雖遍體爛爛危險異常諸醫束手痛不可忍者速將此水服後風刺消腫止痛生肌去腐平復如常倘前被庸醫暗用藥毒入骨以致愈而復發染毒絕子無法可治但服此水功能直入骨髓運行週身所有經絡骨節之積毒靡不掃除淨盡且愈後但不發更能生男育女屢試屢應百發百中屢愈數萬人鑒鑒可據此水刻已暢銷各國著效日宏如不幸宿娼染毒及患一切瘡毒藥料販效更甚大瓶四元小瓶二元雙料加倍效育益多認明商標庶不致誤

無殺之立見奇效較 延外科診治速而且妥如用雙料取效更速大瓶四元小瓶二元雙料加倍假冒甚多認明經售處在上海四馬路望平街口大隆公司紅磚洋房內便是云

廣東恒豐公司籌餉彩票頭彩四萬圓正月十三日開彩

本行創辦自開辦以來一千八百八十年資本金洋二千四百萬圓公積金洋九百五十二萬圓分設各國名都大邑廣有通交中國上海天津北京漢口等處亦已年久今在上海分行新行通用自一元五十元之鈔票洋面奉准本國政府允行始於中歷十一月二日起以便行旅經商之一助其外均用華文並備中國仕商樂取便捷

本行創辦自開辦以來一千八百八十年資本金洋二千四百萬圓公積金洋九百五十二萬圓分設各國名都大邑廣有通交中國上海天津北京漢口等處亦已年久今在上海分行新行通用自一元五十元之鈔票洋面奉准本國政府允行始於中歷十一月二日起以便行旅經商之一助其外均用華文並備中國仕商樂取便捷

久遠馳名廣東陳恒德堂秘製神效吐血藥膏

吐血一症皆由身體虛弱或感風寒而傷肺其病源尤在憂鬱思慮過度日久不愈或感風寒而傷肺其病源尤在憂鬱思慮過度日久不愈或感風寒而傷肺其病源尤在憂鬱思慮過度日久不愈

橫濱正金銀行上海分行新行鈔票洋圓

本行創辦自開辦以來一千八百八十年資本金洋二千四百萬圓公積金洋九百五十二萬圓分設各國名都大邑廣有通交中國上海天津北京漢口等處亦已年久今在上海分行新行通用自一元五十元之鈔票洋面奉准本國政府允行始於中歷十一月二日起以便行旅經商之一助其外均用華文並備中國仕商樂取便捷

浙江善後彩票務濟公司附送副票准期十二月廿五日開彩

本公司自奉 浙撫憲 奏明開辦以來通銷各埠一乘至公第三十六會票已於十二月初四當眾開彩紅票已憑號單實足兌洋今售第三十七會票減額增彩新加附送副票

福建全省彩票頭彩二萬元正月十五日開彩

本公司自奉 閩省 藩憲詳准 督憲奏咨立案設總局於廈門各分省 大憲內地一體通銷以裕餉源本公司實備資本洋十五萬元十局以備中彩就近立領本公司原為利益公家起見自開辦以來誠信相孚

女子中西醫學院簡章

一緣起 中國醫學日就發達而於女科尤其古稱扁鵲氏帶下醫其重女科明矣後世醫士專研女科者鮮人而女子讀書者少習醫者尤少故從來醫籍中未見婦女所著之書即有醫書者亦鮮通材絕學近惟教會女士習西醫者有之然亦不能多賴夫婦女所患之病多於男子且往往有隱情不能言者以男醫審病不適十得其五若外症之在下體者更無論矣伊古以來婦女之在折者不知凡幾豈不大可悲耶至收生一道專付無知老嫗之手狀狀尤多近雖知西醫有收生妙術而華人斷不肯請西國男醫收生若西女士來華行醫及華女之習西醫者惟海口及省會之地間有一二內地無聞焉每遇難產名醫束手無策安為產婦幼孩同歸於盡地堪憫惻是產科為女科要而女科非女子不能備學且非兼中西學之不可此所以急為設女子醫學院之說也

商務印書館新出袖珍華英字典

本館新出袖珍華英字典全書四萬字詞義詳明並選錄成語未附時之作洋裝半皮面每部一冊價洋七元五角

商務印書館華英字典

本館新出華英字典全書四萬字詞義詳明並選錄成語未附時之作洋裝半皮面每部一冊價洋七元五角

商務印書館華英字典

本館新出華英字典全書四萬字詞義詳明並選錄成語未附時之作洋裝半皮面每部一冊價洋七元五角

商務印書館華英字典

本館新出華英字典全書四萬字詞義詳明並選錄成語未附時之作洋裝半皮面每部一冊價洋七元五角

商務印書館華英字典

本館新出華英字典全書四萬字詞義詳明並選錄成語未附時之作洋裝半皮面每部一冊價洋七元五角

燕製除吸聖



燕製除吸聖... 治一切風濕... 功效如神...

火理經生茂... 治一切風濕... 功效如神...

英華字典... 字典... 字典...

謝... 門... 燕... 治一切風濕... 功效如神...

東... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

白... 治一切風濕... 功效如神...

英華字典... 字典... 字典...

遺失... 招... 治一切風濕... 功效如神...

招... 治一切風濕... 功效如神...

失... 治一切風濕... 功效如神...

行... 治一切風濕... 功效如神...

藥... 治一切風濕... 功效如神...

藥... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

遺失... 招... 治一切風濕... 功效如神...

招... 治一切風濕... 功效如神...

失... 治一切風濕... 功效如神...

行... 治一切風濕... 功效如神...

藥... 治一切風濕... 功效如神...

藥... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

示... 告... 船... 招... 治一切風濕... 功效如神...

招... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

信... 治一切風濕... 功效如神...

ROYAL BAKING POWDER CO. absolutely Pure THE PABST BREWING CO. PABST EXPORT BEER ST. CHARLES EVAPORATED CREAM. GETZ BROS. & CO., Sole Agents.

新式頂響 唱戲機 比戲上 唱更響 永遠不壞

A detailed black and white illustration of a vintage gramophone. The device features a large, flared horn that curves upwards and then downwards to the right. The horn is mounted on a wooden base with a decorative, carved front panel. A tonearm extends from the base towards the center of the horn. The entire unit is supported by a sturdy, ornate wooden stand. The illustration is rendered in a classic, etched style with fine lines and cross-hatching for shading.

南澤湖洲	小火輪	又	南澤湖洲	小火輪	又
寧波鎮海餘姚定	下午三點半		寧波鎮海餘姚定	下午三點半	
海百官紹興金華	下午三點半		海百官紹興金華	下午三點半	
諸暨蘭谿台州衢州	下午三點半		諸暨蘭谿台州衢州	下午三點半	
江灣吳	上午十一點		江灣吳	上午十一點	
淞寶山	下午三點半		淞寶山	下午三點半	
七寶泗涇	上午十一點		七寶泗涇	上午十一點	
南匯川沙大區	下午二點半		南匯川沙大區	下午二點半	
無錫	下午三點半		無錫	下午三點半	
松江亭林泖涇南橋	下午三點半		松江亭林泖涇南橋	下午三點半	
張堰楓涇章	又	又	張堰楓涇章	又	又
練塘莊家巷	又	又	練塘莊家巷	又	又
蘇州杭州嘉興	小火輪	下午四點鐘	蘇州杭州嘉興	小火輪	下午四點鐘
塘棲莫干山	又	又	塘棲莫干山	又	又
長江各埠	美順	晚刻九點	長江各埠	美順	晚刻九點
府九江姑生橫	普濟	下午二點半	府九江姑生橫	普濟	下午二點半
溫州	古倫比亞	夜九點鐘	溫州	古倫比亞	夜九點鐘
福州羅星塔山都澳	塘沽	上午十點半	福州羅星塔山都澳	塘沽	上午十點半
膠州	本局逐日所登收信時刻傳單近因冗長不便		膠州	本局逐日所登收信時刻傳單近因冗長不便	
排印及擬刪繁就簡將每日限定各口郵件收	信時刻專開一單登明本日報章嗣後一概刪		排印及擬刪繁就簡將每日限定各口郵件收	信時刻專開一單登明本日報章嗣後一概刪	
去不復再登此啓			去不復再登此啓		

和



日本郵船會社

啓者本公司平羅輪船准於本月廿四日即禮拜日早天明時開往長崎神戶橫濱等埠小包收到禮拜六午刻客票賣到五點鐘止倘蒙各寶號如欲裝貨搭輪者務祈早臨爲幸

郵船株式會社

8, Rue Vivienne, PARIS (France)

THE SCOTT'S EMULSION OF PURE FISH LIVER OIL

WATER-SOLUBLE

SCOTT'S EMULSION OF PURE FISH LIVER OIL

PREPARED BY DR. J. C. SCOTT & CO., NEW YORK

此汁最能補陽專療肺肝之病故治高年
陽痿精竭神衰傷風痰嗽吐血將癆肺管
腫脹咽喉胸脇腰腹諸痛無不立驗每日
兩服每服一羹匙照此服之咸謂此汁創
製以來三十餘年歷見奇效故今中國通
商各口一經藥房無不代售 賜顧者須
認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鐫就
克利馬爾補陽糖汁字樣庶不置偽
茲寄上洋

大英醫院 老德記藥房
長清藥店 居正氏大藥房
科林藥房

房代售

China's Shanghai

大清郵政收信時刻曉諭傳單	輪船名往	某日	止收信時刻
明堡鎮	二十日	小火輪	上午八點半
場奉賢	駁船	上午八點三	
浦	郵差	上午八點鐘	
渡	小火輪	上午九點鐘	
家園白鶴	又	又	
南翔嘉定	駁船	又	
青浦	小火輪	上午十點鐘	

本樓開設在四馬路麥家園朝西六間
門面擇於十一月廿二日先行交易擇
吉開張棟宇宏敞鋪設清淨因滬上事
事改良日新月異而歲不同本樓主人
專爲官宦公議學士文人詩酒風流之
雅以及客路宴會起見特請烹調高手
別出心裁色色皆臻美善而且器具精
良起居雅潔一入其境令人有天上玉
堂之想呼喚人役皆係熟手如蒙 賜
顧請至本樓一敘卽知其中妙境矣一
切包辦酒席俱可承攬請認明本樓居
址牌號毗陸立辦決無誤 乙巳年

茲有地方坐落
楊欄浦考出浦工部
而第二千五百號計
地二十三畝該地係
紡織新廠之處其地
近要滿期欲租者是
十五年爲限如蒙貴
客合意者駕臨至廣
東路第十六號門牌
寫字房內面議可也
特字此佈
長利洋行白

今號逐月向
售廣東湖北
江南各種大
票批發公道
門莊照市小
號廣獲大彩
遠近知名信
購原森四件
上老
海門北
同利源

遺失
提單
報

今遺失大通
船十一月廿
七日進口
嘆筆皮十九
件提單一紙
已關照該棧
作為廢紙望
各寶號切勿
收用爲此登
報

正祥同告
白乙

十二月十九日行情銀洋錢列左	匯劃收市	七錢二分五	拆	三	洋錢	七錢二分	銀	七	銀	一百一十三千文	銀	一百一十二千文	銀	一百一十七文	十二月十五日匯票行情列左	電匯銀票	二先令九辨十八之三	銀行現銀票	二先令九辨十八之三	銀行三十天期票	二先令九辨十八之四	銀行四個月期票	二先令九辨十八之五	十二月十九日進口船禮拜二	輪船	由甯波	招商總局	又	由長江	招商總局	又	由長江	麥邊洋行	十二月二十日出口船禮拜三	輪船開往	鎮海舟山石浦海門老公茂	華輪洋行	又	開往長崎	太古公司	又	開往長江	麥邊洋行	又	開往溫州	招商總局	又	開往香港粵省	太古公司	又	開往福州	招商總局	又	開往汕頭	太古公司	又	開往香港	太古公司	十二月廿一日出口船禮拜四	輪船	開往長江	美最時行	又	開往福州	怡和洋行	又	開往甯波	招商總局	十二月廿二日出口船禮拜五	輪船開往	廣州烟台秦皇島	美最時行	又	開往長江	怡和洋行	又	開往烟台	招商總局	又	開往秦皇島	太古公司	十二月廿四日出口船禮拜	輪船	早天明時開往長	郵船棧	又	輪神戶橫濱等埠	式會社	十二月廿六日出口船禮拜二	輪船	往長崎神戶橫濱等埠	式會社
---------------	------	-------	---	---	----	------	---	---	---	---------	---	---------	---	--------	--------------	------	-----------	-------	-----------	---------	-----------	---------	-----------	--------------	----	-----	------	---	-----	------	---	-----	------	--------------	------	-------------	------	---	------	------	---	------	------	---	------	------	---	--------	------	---	------	------	---	------	------	---	------	------	--------------	----	------	------	---	------	------	---	------	------	--------------	------	---------	------	---	------	------	---	------	------	---	-------	------	-------------	----	---------	-----	---	---------	-----	--------------	----	-----------	-----

嚴禁私宰耕牛

○鎮江訪事人云本月十三日署丹徒縣知縣張星五大令接奉常鎮通海兵備道兼鎮江關監督郭月樓觀察札文略謂私宰耕牛久干例禁前因鎮郡奸民每藉洋商食牛為名肆行宰賣毫無顧忌曾經陳前署道於光緒五年派員向英美領事商明祇准在西城外蒜山之旁歸屠戶童米華三姓輪值日宰一牛以供本口洋商食用惟洋商僱用後腿餘剩牛肉亦祇准在原宰處掛牌出賣聽人買食倘遇兵船及別項洋船停泊鎮江一牛恐不敷用酌量添宰一牛由道撰就告示札發該前縣實貼永禁如屠戶違示多宰或在別處私行宰賣飭提究辦在案茲本道訪聞西城外仍有奸民童加雲等私在薛家巷西王家巷後陽蓬山下等處開設宰坊每夜由宰戶華天兒等私宰黃牛水牛多至三四十隻紛紛割賣情事似此故違禁令實屬貪利玩法且恐私設宰坊向復不少何以該處地保坊快人等形同壘障絕不禁止舉發難保無得規包庇情弊亟應嚴禁提辦以重農務而肅法紀等因遵即遴派差捕將城內外私設各宰坊一律封閉並將童加雲華天兒及快保人等一併嚴拿到案訊明分別革究一面出示嚴禁嗣後鎮城內外各處如有奸民私行設坊宰殺耕牛在市出賣及暗運出境除派安人日夜密查如有前項事定即提案從嚴懲辦外快保得規容隱併究不貸其各凜遵毋違特示是亦保全物命慎重農功之道也

上海縣署案

○金萬春控杜小榮誘拐夏弟媳馮氏逃遁等情前晚縣主汪瑞庭大令升堂研訊金供小的係本邑三林塘人開設豆腐店已開二十餘年寡弟媳馮氏年二十有七去秋胞弟宏春病故遺有一女小的慰勸弟媳苦志守節併許將小的之子承立為嗣以堅其心不料竟被遠鄰杜小榮引誘忽於前晚潛逃友人王金壽曾在途中見杜與馮氏同行小的即往杜家查問答稱是夜並不回家今杜雖已逃家中尚有胞兄杜大榮及伊妻務求一併提案請問大令飭金暫退候派差查提訊辦

浦東保甲總巡局紀事

○邇來本邑浦東各鄉荒僻之處時有匪徒乘月黑風高之際狙伏路隅見有行人突前劫奪以故民人裹足相戒視為畏途保甲總巡謝岳松明府訪悉情形飭上海縣捕役陳金四出查拿務獲究辦○保甲總巡謝岳松明府訪悉近日茶肆烟館中仍有聚賭情事爰繕簡明告示張貼通衢略謂如敢故違定將房屋發封按例懲辦亦除安良之道也

英美等國租界公廨晚堂瑣案

○龔培基控某店主鄭芝生圖賴欠銀等情前晚襄陽委員孫耳三明府升堂研訊龔供稱向在中庸洋行司事本年某月承成豐洋貨號內鄭芝生來借銀數次計共五百八十餘兩過期已久向索游約為此呈請訊追鄭供小的所欠龔處之銀向有錢德記分用今店已閉歇須待諸事理楚方可措還明府著交人保出限三日內先繳銀二百兩○前者楊傳芬控李王氏勾引伊妻王氏與伊姪通姦捲物潛逃等情經龔員黃耀宿司馬訊供押迫在案前晚明府飭提復訊李王氏供稱求恩開釋自當將楊妻王氏尋交明府著交安人保出限一月內交到王氏延干比追○高順榮控馬木林等造屋占地等情前晚明府升堂質訊高供稱前向馬姓購地一畝二分計銀五百兩目今地價陡昂馬遂索加叩求明鑒馬供此地前曾售與高姓今地價已較前貴至十倍而高造屋忽又將餘地侵佔二分向求恩斷明府著高出銀五百兩以償所占地價高不願明府謂既不遵斷著將所佔之地讓還

英美等國租界公廨紀事

○工部局董查知西門外蔡威和陸生炎所開牛乳棚未指照會常將牛乳持至租界中求售因函致公堂請議員黃耀宿司馬傳訊司馬查得蔡陸住居租界之外備文飭差投上海縣署稟請派差協提以憑訊核○英商白藍特投本管總領事署控華人唐文彪即唐伯蔭抵單不贖等情經英副領事德為門君照會司馬請為傳訊司馬允之立即飭差往傳曉候訂期會訊○五百五十六號華捕送沿途傷臥之病民王阿圖到廨稟請安為安插知司馬著送棲流公所醫養

英租界捕房紀事

○羣玉坊鴉婦唐顧氏以備婦阿珠即朱陳氏阿新即王潘氏阿三即王陳氏串匿妓女謝逢勛房中衣飾約值洋銀一千元投報捕頭捕頭令包探沈阿炳傳喚不到因稟請議員黃耀宿司馬出牌往提昨日已一併提入捕房轉送公堂押候訊究矣○歹人顧福慶行竊美界蓬路陶關林家及天津路江文祥家木梯各一架報經包探陳金標拘獲帶入捕房捕頭著押候解送公堂稟請訊究○有張某者以其女阿四與某甲私識捲物潛逃投報捕房請為查緝捕頭派某包探將阿四與甲一併拘獲除將甲管押外阿四轉送公廨稟請押候訊供

法租界捕房瑣案

○范其新前向某烟紙店混用銅質小銀錢經某包探解請議員陳楚生大令訊詰著責一百板○張智謙控其妻吳氏私逃等情經大令訊明判責手心二百下交張領回管束○李阿桂行竊某船上煤一臺被包探拘獲解經大令訊明判責五十板○流氓陳阿二攔取東洋車上坐墊由巡捕拘獲解經大令訊實判責二百板○積豐錢阿桂王聖榮陳阿富串竊某某等姓家衣服二十餘件由包探拘獲解經大令訊實判各枷號一拜禮期滿之後各責二百板○積竊沈阿福沈阿金釋出未久即於前晚掩入某姓家圖竊被包探拘獲解請大令訊不承認判各押捕房五日○某衣莊夥余雙餘私取狐皮衣服質得洋銀一百九十元恣情揮霍被莊主韓桂亭查悉扭控公堂大令訊明著交人保出限年內理明違干提比

美租界捕房紀事

○前日傍晚時廣東鐵匠二十餘人不知何故在西華德路將包探張才寶及張所雇車夫吳阿福扭住兇毆適二百三十八號七百十四號二華捕到來若輩紛紛逃去祇將王漢忠林阿寶林阿星陳阿木四人拘獲帶入捕房捕頭令押候轉解公堂稟請訊辦黃耀宿司馬懲辦○昨晨挑糞夫王阿興將糞穢傾倒茂海路旁適為三百三十九號巡捕所見拘入捕房捕頭著押候解送公堂稟請訊辦○昨晨梁上君子金阿三掩入育老匯路吳阿四家竊取衣物携之而出適為包探張才寶所見連贓帶入捕房捕頭令押候解送公堂稟請訊辦○昨晨六百零五號巡捕巡至漢碧禮路見有孩屍一具因即回報捕房捕頭令地保前往收殮○前晚小竊趙號三至蓬路某烟館開燈過廳乘間行竊烟槍携之而出適為包探倪順榮所見拘入捕房捕頭著押候解送公堂稟請訊辦○前晚跑灘賊顧見福潛入蘇州河畔李阿助所駕駁船行竊布帆等物後經為包探劉阿炳拘獲帶入捕房捕頭著押候轉解公堂稟請訊辦

司為優准定期正月二十六日在漢口開彩得彩紅票本局對號單號元本局開彩在漢口鎮上海分府設在南市大馬路吉祥弄○外埠往來信力票力本分局一概不付統歸自給○再得彩紅票如無本分局騎縫圖章及長方上海郵局小印者概不收兌因無票根可查也特此白

本局奉 湖廣總督部堂 奏明開辦第卅七會類設
票五萬張每張售洋六元中彩共六千五百零七號計
七張有零中彩一張以八成券派彩銀之高低各公
乙三

頭品頂戴漕運總督調署湖南巡撫臣陸元鼎跪奏為恭報光緒二十九年新賦錢糧數目仰祈
聖鑒事竊照奏銷錢糧例應將徵完數目專摺奏明歷經遵辦在案茲據布政使張紹華糧儲道陳夔麟分別開單具詳前來臣逐加查覈湖南省光緒二十九年
分額徵民屯地丁起運存留驛站蘆課正耗等項錢糧共銀一百二十五萬一千一百八十八兩六錢八分六釐內除益陽等州縣被水案
內蠲免銀五千四百五兩四錢七釐又除益陽新化等州縣被水案內緩徵銀一萬五千七百七十九兩九錢六分九釐實應徵銀一
百二十二萬九千八百四十四兩三錢一分內已完銀一百一十八萬三千五百八十八兩七錢九分九釐未完銀四萬六千二百五
十一兩五錢一分一釐又漕糧項下額徵米折驢腳隨漕淺船軍安閑丁等項正耗共銀一十四萬九千四百五十八兩三錢七分六
釐二毫七絲二忽六微八纖內除清泉武岡等州縣額緩徵銀二千一百六十兩一錢六分五釐七毫又坐支孤貧口糧屬祭並留
釐二毫七絲二忽六微八纖內除清泉武岡等州縣額緩徵銀二千一百六十兩一錢六分五釐七毫又坐支孤貧口糧屬祭並留
供兵糧本色米折銀六千四百八十六兩三錢九分七釐六毫七絲三忽六微八纖及未完隨漕淺船軍安閑丁等銀二千七百五十
二兩二錢六分二釐五毫例應隔年奏銷不計外實應徵銀一十三萬八千五百五十四兩五錢五分四毫已完銀一十三萬五千三百七
十五兩九錢四分五釐四毫未完銀二千六百七十八兩六錢五釐除飭藩司糧道嚴飭所屬將未完銀兩勒限催徵務期掃數全完
不准稍有蒂欠並將各項奏銷冊籍與經徵未完各官職各遵照新章另摺奏報及咨部外理合恭摺具陳伏乞
皇上聖鑒再光緒二十八年奏銷案內原報二十七八等年分未完起運南鹽等銀續經催據各屬于奏報後完解銀兩另行照例
辦理合併陳明謹奏奉 硃批該部知道欽此

申報附張不取分文

浩著改爲署理毋庸固辭欽此
 浙江巡撫聶奏爲運司丁憂開缺請
 旨迅賜簡放並先委署理摺初二日
 頭品頂戴浙江巡撫臣聶緝縈跪奏爲運司丁憂開缺請
 旨迅賜簡放並先委署理恭摺仰祈
 聖鑒事竊據運司經歷鄭
 宗琦申報兩浙鹽運使惠森於本年十一月初十日接京寓來電知母於本月初八日在家病故係屬親子例應丁憂等情前來查運
 司楚權經網事務繁重亟應先行遴員署理以免曠誤查有杭嘉湖道崔永安年力富強明白幹練堪以委令接署遞遺杭嘉湖道員
 缺查有候補道李鶴泉歷練老成辦事勤慎堪以委署除分別檄飭遵照外所有兩浙鹽運使員缺相應請
 旨迅賜簡放以重職
 守謹會同署閩浙督臣魏光燾恭摺由驛具奏伏乞
 皇太后 皇上聖鑒訓示謹
 奏奉
 硃批已有旨著信勤調補
 矣欽此

太子少保湖廣總督臣張之洞跪奏為旗員充當繙譯差使六年期滿勤慎無誤遵章保獎恭摺仰祈
聖鑒事竊據湖北布政使李岷琛詳據八品筆帖式繙譯生員佈葉春係荆州駐防京城正黃旗滿洲伯那佐領下人由繙譯生員考取候補筆帖式於光緒二十四年二月二十八日到省當差之日起扣至三十年二月二十八日止六年期滿幸無貽誤理合造具履歷清冊呈由該司轉詳前來臣查前督臣王文韶因督撫兩衙門時有部咨清文事件書吏多未諳習一員派往湖北省專辦督撫衙門繙譯事件作為差缺仍部議復於荆州將軍衙門現在筆帖式三員內由該將軍揀選繙譯通順者一員應升之小京官主事等缺即行升用不積應升之缺食本身俸餉員缺不必開選在案茲佈葉春係由繙譯生員候補八品筆帖式派赴來省充當繙譯差使計自光緒二十四年起迄今六年期滿尚無貽誤臣查該員年壯才明辦事勤慎自應遵照部章保獎查小京官主事係繙譯生員筆帖式應升之階該員佈葉春由生員入品筆帖式當差年滿情願赴京効力相應仰懇天恩俯准將候補八品筆帖式佈葉春以主事缺升用不積應升之缺以示獎勵除履歷清冊送部外謹會同荆州將軍臣清銳恭摺具陳伏乞皇太后皇上聖鑒訓示再湖北巡撫係臣兼署毋庸會銜合併陳明謹奏奉硃批著照所請該部知道欽此

暫護江蘇巡撫臣蘇布政使奴才效曾跪奏為知府因病出缺請旨簡放摺摺初二日

暫護江蘇巡撫臣蘇布政使奴才效曾跪奏為知府因病出缺請旨簡放恭摺具陳仰祈聖鑒事竊查接管卷內奴才在蘇州布政使任內會同署江蘇按察使朱之榛具詳鎮江府知府禪福因偶患時症醫治無效於光緒三十年八月二十六日在任病故出缺等情前署撫臣端方未及核奏移交前來奴才查鎮江府知府一缺政務殷繁時有華洋交涉事件關繫重要相應請